

Series : GBM/C

SET-4

Code No. 16

Roll No.

--	--	--	--	--	--	--

Candidates must write the Code on the title page of the answer-book.

- Please check that this question paper contains 6 printed pages.
- Code number given on the right hand side of the question paper should be written on the title page of the answer-book by the candidate.
- Please check that this question paper contains 8 questions.
- Please write down the Serial Number of the question before attempting it.
- 15 minutes time has been allotted to read this question paper. The question paper will be distributed at 10.15 a.m. From 10.15 a.m. to 10.30 a.m., the students will read the question paper only and will not write any answer on the answer-book during this period.

العربية

ARABIC

الوقت المسموح : ٣ ساعات

Time allowed : 3 Hours]

أقصى العلامات : ١٠٠

[Maximum marks : 100

Note : Unless otherwise required in a question, answers may be written either in Urdu or in English or in Hindi or in Arabic.

الملاحظة : إذا لم تحدّد لغة الجواب فيمكن أن تكتب الأجوبة إمّا في الأردوية أو الإنجليزية أو الهندية أو العربية و اكتب رقم التسلسل للسؤال قبل الإجابة عليه.

تنبیه : کسی جواب میں زبان کی شرط نہ ہونے کی صورت میں جوابات اردو یا انگریزی یا ہندی یا عربی میں لکھے جاسکتے ہیں۔ سوال کا سلسلہ وار نمبر جواب لکھنے سے پہلے لکھنا ضروری ہے۔

Section-A

1. Read the following passage and answer the questions in Arabic. Suggest a suitable title also.

8 + 2 = 10

اقرأ الفقرة التالية و أجب على الأسئلة بالعربية. اقترح عنواناً مناسباً لهذه الفقرة.
مندرجہ ذیل عبارت کو پڑھیے اور نیچے دیے گئے سوالوں کے جواب عربی میں لکھیے۔ اس عبارت کے لیے ایک مناسب عنوان بھی تجویز کیجیے :

أعلن تاجر أنه يريد أن يستخدم عنده شاباً كاتباً. فتقدم لهذه الوظيفة عددٌ من الشُّبَّانِ و حَضَرُوا الْمَقَابِلَتَهُ فِي سَاعَةٍ مَعِيْنَةٍ. فَكَانَ التَّاجِرُ يَدْعُوهُمْ إِلَى مَكْتَبِهِ وَاحِدًا وَاحِدًا وَيَحَادِثُهُمْ لِيَعْلَمَ مَقْدَارَ عَقْلِهِمْ وَآدَابِهِمْ وَأَخِيرًا اخْتَارَ وَاحِدًا مِنْهُمْ بَعْدَ مُحَادَثَةٍ قَصِيْدَةٍ. فَاسْتَعْرَبَ صَدِيقٌ لَهُ هَذِهِ السَّرْعَةَ وَقَالَ لَهُ : عَلَى أَيِّ شَيْءٍ اخْتَرْتَ هَذَا الشَّابَ ؟ فَقَالَ : إِنَّهُ مَسَحَ نَعْلَيْهِ عَلَى الْمَمْسَحَةِ وَأَقْفَلَ الْبَابَ بِلُطْفٍ ثُمَّ أَشَارَ إِلَيَّ بِسَلَامٍ وَجَاوَبَنِي بِنَشَاطٍ وَاحْتِرَامٍ فَفَهَمْتُ أَنَّهُ حَسَنُ الْأَدَبِ. وَمَتَى اجْتَمَعَتْ هَذِهِ الصِّفَاتُ فِي شَخْصٍ كَانَ أَفْضَلَ.

س : من أراد أن يستخدم كاتباً ؟

س : هل حضر عدد من الشُّبَّانِ لمقابلة التاجر ؟

س : هل اختار التاجر واحدا منهم ؟

س : اكتب معنى كلمتين فقط :

(1) تَقَدَّمَ (2) وَظِيفَةٌ (3) يُحَادِثُ (4) نَشَاطٌ

- اقترح عنواناً مناسباً للعبارة.

Section-B

2. Write a letter in Arabic to any **one** of the following on the given topics : 10

اكتب رسالة بالعربية إلى أي واحد من المذكورين أدناه في الموضوع بين القوسين :
مندرجہ ذیل میں سے کسی ایک کے نام بریکٹ میں دیے گئے موضوع پر عربی میں خط لکھیے :

- (1) إلى صديقہ (تہنئہ علی نجاحہ فی الامتحان).
(2) إلى والدك (تطلب منه نقود الشراء الحاجيات المدرسية).

OR / أو / یا

Write in Arabic an application to you principal for two days leave.

اكتب طلباً موجهاً إلى عميدك لإجازة يومين.
دو دن کی چھٹی کے لیے اپنے پرنسپل کے نام ایک درخواست لکھیے۔

3. Write in Arabic an essay in about **200** words on any **one** of the following topics : 10

اكتب بالعربية مقالة في حوالي (200) كلمة في موضوع من الموضوعات التالية :
مندرجہ ذیل موضوعات میں سے کسی ایک موضوع پر عربی میں تقریباً (200) الفاظ کا ایک مضمون لکھیے :

- (1) البقرة
(2) كلبى
(3) مدرستى

Section-C

4. Define any **one** of the following and give examples : 10

عرف واحداً من الموضوعات التالية مع ذكر الأمثلة :
مندرجہ ذیل میں سے کسی ایک کی تعریف لکھیے اور مثالوں سے واضح کیجیے :

- (1) الإعلال في المثال والأجوف والناقص
(2) كَوْن خمس جمل تستخدم فيها الأسماء الموصولة
(3) الجملة الندائية

5. Fill in the blanks :

10

املا الفراغات في الجمل التالية :
مندرجہ ذیل جملوں میں خالی جگہوں کو پر کیجیے :

(1) هؤلاء الطلاب _____ .

(2) _____ الأستاذ الفصل .

(3) _____ مدرستك ؟

(4) هذا البيت _____ .

(5) يعمل والدي _____ مصنع .

OR / أو / یا

Correct the following sentences :

صحّح الجمل التالية :
مندرجہ ذیل جملوں کو صحیح کیجیے :

(1) عندي خمسون روبيات .

(2) ذهبت الأولاد إلى المدرسة .

(3) حضرتُ الاجتماع غداً .

(4) الحصان واقفة .

(5) هل هؤلاء الكتب لك ؟

Section-D

6. Translate any **two** of the following passages :

30

ترجم فقرتين من الفقرات التالية :

مندرجہ ذیل میں سے صرف دو پیراگراف کا ترجمہ کیجیے :

(A) رَحَّب الجميع بهذا البرنامج وبعد الفراغ من العمل خرجنا من البيت ولَمَّا وصلنا بيت عبدالكريم، فرح زميلي عبدالكريم عندما رآنا وقال : أهلا و سهلا بالزميل والضيف العزيز، تفضَّل، دخلنا في بيته و سلَّمنا على الموجودين في غرفة الاستقبال. أخذنا نتحدث كل مع ندّه و بعد قليل خرجت زوجة عبدالكريم إلى المطبخ لتعد لنا الشاي والأكلات الخفيفة.

(B) هذه التلفونات التي كانت تدقّ كلّ حين للسؤال عن صحتي و طلب موعد لزيارتي لإظهار الشوق أوّلا والاطمئنان على صحتي ثانيا ، والرجاء في قضاء مسألة ثالثا، لم تعد تدقّ إلّا للأعمال الضرورية التي ليس منها سؤال عن صحّة ولا إعلان أشواق. وهذا صندوق البريد الذي كان يمتلئ بالخطابات المملوئة بالطلبات والرجاوات أصبح فارغا.

(C) فلمّا سمع اللصوص ذلك قالوا : قد ظفرنا الليلة بمانريد من المال. ثم إنهم أطالوا المكث حتّى ظنّوا أنّ صاحب الدار و زوجته قد هجعا. فقام قائدهم إلى مدخل الضوء وقال : (شولم شولم) سبع مرّات. ثم اعتنق الضّوء لينزل إلى أرض المنزل فوقع على أم رأسه منگسا، فوثب إليه الرّجل بهراوته و قال له : من أنتد ؟ قال : أنا المصدّق المخدوع المغترّ بما لا يكون، وهذه ثمرة رقيتك.

7. Rewrite **any** paragraph of question No. 6 with full diacritical marks.

5

اشكل قطعة من قطعات السؤال السادس شكلا كاملا.
سوال نمبر 6 کے کسی ایک پیراگراف کو مکمل اعراب کے ساتھ لکھیے۔

8. Explain any **one** group of verses with reference to context :

15

اشرح قطعة شعرية مما يلي مع ذكر السياق :
کسی ایک شعری اقتباس کی تشریح سیاق و سباق کے ساتھ کیجیے :

- (A) قالت الطّير: لقد حل الشتاء حلّ فصل البرد، واشتد الصقيع
فوداعاً - أيّها الغصن - وداعاً سوف ألقاك إذا عاد الربيع
قالت الأوراق للغصن وداعاً أيّها الغصن - فقد جاء اشتاء
سوف ألقاك، ما الطير عادت في الربيع الطلق تشدو بالغناء
- (B) سلام النيل يا غندي وهذا الزّهر من عندي
وإجلالاً من الأهرام م والكرنك والبردي
و من مشيخة الوادي و من أشباله المرد
سلام حالب الشاة سلام غازل البرد

